

RICHTLINIE ZUR VERGÜTUNG DER BETREUUNG UND PRÜFUNG VON ABSCHLUSSARBEITEN IN STUDIENGÄNGEN AN DER LEUPHANA PROFESSIONAL SCHOOL

ENGLISH VERSION BELOW

Das Präsidium der Leuphana Universität Lüneburg hat am 15. März 2023 gem. § 34 NHG die folgende Richtlinie zur Vergütung der Betreuung und Prüfung von Abschlussarbeiten in Studiengängen an der Leuphana Professional School beschlossen.

1. Vergütung der Betreuung und Prüfung von Abschlussarbeiten

- 1.1. Interne Prüfende, die Abschlussarbeiten in solchen berufsbegleitenden oder weiterbildenden Studiengängen an der Professional School betreuen und prüfen, für die § 34 Abs. 3 Satz 3 NHG einschlägig ist, und externe Prüfende können für die Betreuung und Prüfung von Abschlussarbeiten vergütet werden. Die Grundlage für einen Vergütungsanspruch ist eine schriftliche Beauftragung. Die Beauftragung der Prüfenden erfolgt durch den Studierendenservice.
- 1.2. Vergütet werden kann sowohl der mit der Abschlussarbeit verbundene Betreuungsaufwand als auch der mit der Abschlussarbeit verbundene Prüfungsaufwand. Der Betreuungsaufwand wird allein von der*dem Erstprüfenden geleistet und beinhaltet die Abstimmung des Themas der Abschlussarbeit sowie organisatorische Fragen. Der gesamte Aufwand wird nach Erbringung der Betreuung und Prüfung der Abschlussarbeit entsprechend den Vergütungspauschalen des jeweiligen Studiengangs gem. Ziff. 1.3 durch die Prüfenden in Rechnung gestellt.
- 1.3. Die Vergütungshöhe ist sowohl für den Betreuungs- als auch für den Prüfungsaufwand in der jeweiligen Studiengangskalkulation mit einer Vergütungspauschale hinterlegt und Teil der studiengangsspezifisch differierenden Studiengebührenhöhe. Der Rahmen für die Festlegung der Vergütungspauschale beträgt für den Betreuungsaufwand zwischen 50 und 200 Euro (brutto) und für den Prüfungsaufwand zwischen 125 und 650 Euro (brutto) pro Prüfung. Die Pauschale für den Prüfungsaufwand ist innerhalb eines Studiengangs für die jeweilige Prüfendengruppe (Erst- bzw. Zweitprüfende) gleich hoch und im Vorfeld der Beauftragung der*dem Prüfenden bekanntzugeben.
- 1.4. Mit der unter Ziff. 1.3 genannten Vergütung wird der gesamte Aufwand, der mit der Betreuung und Prüfung von Abschlussarbeiten verbunden ist, pauschal abgegolten. Dies schließt auch mögliche Zusatzaufwände ein, insbesondere im Falle des Einlegens eines Rechtsbehelfs gegen die Bewertung der Abschlussarbeit durch die*den Studierende*n.
- 1.5. Nach Bewertung der Abschlussarbeit und zusammen mit der Einreichung des unterschriebenen Gutachtens an den Studierendenservice hat die*der Prüfende eine an den jeweiligen Studiengang der Leuphana Universität Lüneburg adressierte Rechnung über die erfolgte Betreuung und Prüfung der Abschlussarbeit zu stellen. Die erbrachte Leistung ist durch den Studierendenservice zu bestätigen. Im Studiengang wird eine entsprechende Buchung mit der bestätigten Rechnung als Anlage angewiesen.



- 1.6. Da die Tätigkeit der Prüfenden eine selbstständige i.S. des Einkommensteuerrechts darstellt, unterliegt die Vergütung – ebenso wie die Auslagenerstattung – nicht dem Lohnsteuerabzug. Die Vergütung ist von den Prüfenden selbst bei der Einkommensteuerveranschlagung anzugeben.

2. Inkrafttreten

Diese Richtlinie tritt am 1. Oktober 2023 in Kraft. Zugleich tritt die Richtlinie zur Erteilung und Vergütung von Lehraufträgen sowie für die Vergütung der Betreuung und Prüfungen von Abschlussarbeiten in weiterbildenden Studiengängen und anderen Weiterbildungsformaten an der Leuphana Professional School vom 9. Juni 2021 außer Kraft.



GUIDELINE FOR THE REMUNERATION OF THE SUPERVISION AND EXAMINATION OF THESES IN DEGREE PROGRAMS AT LEUPHANA PROFESSIONAL SCHOOL

ENGLISH VERSION – LEGALLY NON BINDING

On March 15, 2023, the Presidential Board of Leuphana University of Lüneburg passed the following guideline for the remuneration of the supervision and examination of theses in degree programs at Leuphana Professional School in accordance with § 34 NHG.

1. Remuneration for the supervision and examination of theses

- 1.1. Internal examiners who supervise and examine theses in such part-time or continuing education programs at the Professional School for which § 34 para. 3 sentence 3 NHG is relevant, and external examiners may be remunerated for the supervision and examination of theses. The basis for a claim to remuneration is a written assignment. The assignment of the examiners is carried out by the Student Services.
- 1.2. Both the supervision effort associated with the thesis and the examination effort associated with the thesis can be remunerated. The supervision work is carried out solely by the first examiner and includes the coordination of the topic of the thesis as well as organizational issues. The entire effort will be invoiced by the examiners after the thesis has been supervised and examined in accordance with the flat rates for the respective degree program as per section 1.3.
- 1.3. The amount of remuneration for both the supervision and examination costs is defined in the respective program calculation with a flat-rate remuneration and is part of the tuition fee amount, which differs according to the specific program. The framework for determining the flat-rate fee is between 50 and 200 euros (gross) per examination for the supervision costs and between 125 and 650 euros (gross) per examination for the examination costs. The flat rate for the examination fee is the same for each group of examiners (first or second examiner) within a study program and must be announced to the examiner in advance of the assignment.
- 1.4. The remuneration specified in section 1.3 covers all expenses associated with the supervision and examination of final theses as a lump sum. This also includes possible additional expenses, especially in the case of an appeal against the evaluation of the thesis by the student.
- 1.5. After the thesis has been evaluated and together with the submission of the signed report to the Student Services, the examiner must submit an invoice addressed to the respective degree program of Leuphana University of Lüneburg for the supervision and examination of the thesis. The service rendered is to be confirmed by the Student Services. In the study program, a corresponding booking with the confirmed invoice as an attachment will be instructed.
- 1.6. Since the work of the auditors is self-employed within the meaning of income tax law, the remuneration - as well as the reimbursement of expenses - is not subject to income tax deduction. The remuneration must be declared by the auditors themselves in the income tax assessment.



2. Entry into force

This guideline comes into force on October 1, 2023. At the same time, the guideline for the awarding and remuneration of teaching assignments and for the remuneration of supervision and examinations of theses in continuing education programs and other continuing education formats at Leuphana Professional School dated June 9, 2021 shall expire.